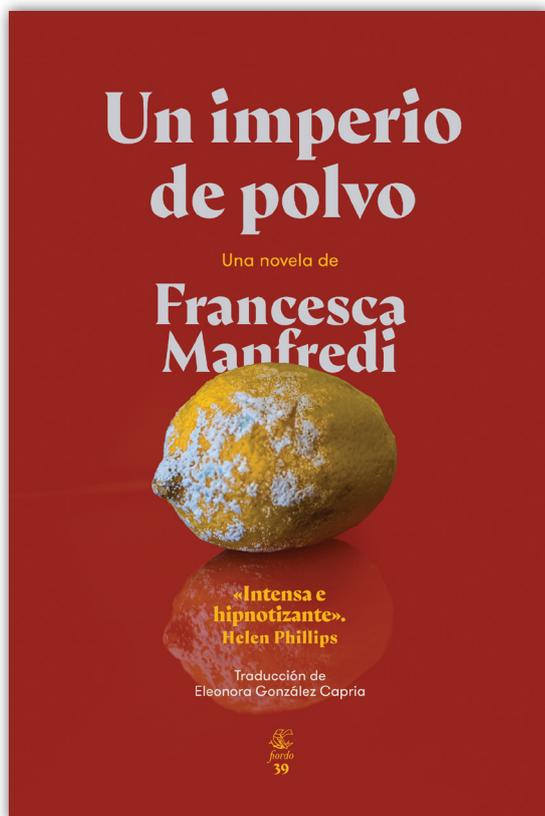




correo@fiordoeditorial.com.ar  
www.fiordoeditorial.com.ar

## NOVEDAD DE ABRIL



**ISBN:** 978-987-4178-74-9

**Formato:** 14,5 × 22,5 cm, 168 páginas

**Título:** *Un imperio de polvo*

**Autora:** Francesca Manfredi

**Traductora:** Eleonora González Capria

**PVP:** 4400 pesos

**Publicación:** abril de 2023

**Editorial:** Fiordo

**Distribuidora Big Sur**

www.big-sur.net

ventas@big-sur.net

Heredia 1069, CABA

Teléfono: 5263-5317

ig/fiordo\_editorial

fb/fiordoeditorial

tw/fiordoeditorial

«Una novela de iniciación que despliega, con una prosa poética y descripciones potentes, el choque intergeneracional y las culpas calladas entre tres mujeres».

**BOOKLIST**

«Una lectura absorbente, desconcertante y encantadora (...). *Un imperio de polvo* es un rompecabezas irresistible».

**VIRGINIA REEVES,**  
**NEW YORK JOURNAL OF BOOKS**

### *Un imperio de polvo*

Verano, Italia, una casa en el campo. Lo que podría parecer el paraíso es en realidad una maldición. Llegan desgracias, una detrás de la otra: grietas en las paredes, insectos, granizo, ranas y animales muertos. Es el verano en el que Valentina, la niña de esa casa, deja la infancia y empieza a comprender el mundo, así como la historia de su madre, de su abuela, un linaje de mujeres endurecidas por el polvo y por sus circunstancias. Lo que cada una de ellas realiza para lavar sus culpas y hacer que las desgracias se detengan es lo que narra *Un imperio de polvo*, una novela de iniciación al mismo tiempo clásica y contemporánea, entrañable y oscura, que atrapa por su prosa cristalina, no por eso menos cortante, traducida estupendamente por Eleonora González Capria en su primera edición en español.

### **Francesca Manfredi**

Nació en Reggio Emilia, Italia, en 1988. Se formó en escritura creativa en la Scuola Holden, fundada por Alessandro Baricco. Ha colaborado en la revista *Linus* y en el *Corriere della Sera*. Su primer libro, el conjunto de cuentos *Un buon posto dove stare*, ganó el Premio Campiello a la mejor ópera prima de 2017. *L'impero della polvere* es su primera novela, y fue traducida al inglés y al francés. Vive en Turín.

### *Sobre Un imperio de polvo*

«A la vez desconcertante y absolutamente cautivadora».  
**Florence Courriol-Seita, Le Monde**



«En esta novela intensa e hipnotizante de Francesca Manfredi, las fuerzas cósmicas se cruzan con la vida doméstica de una chica, su madre y su abuela. Con frases solo en apariencia simples, Manfredi evoca espléndidamente los misterios profundos que acechan en las relaciones cotidianas. Lo leí de un tirón».

**Helen Phillips**

«Con su estilo magnético y atrapante, y su registro lingüístico preciso, Francesca Manfredi nos guía en una travesía de autodescubrimiento».

**Stefania Massari, *Huffington Post Italia***

«*Un imperio de polvo* es tan elegante y precisa como inquietante».

***The Millions***

«Una novela compleja y hermosa, de un registro irreal y poético, pero no macabro».

**Francesca Frediani, *La Repubblica***

## Fragmento

«En el pueblo la llamaban “la casa ciega” porque tenía ventanas diminutas en solo tres de las paredes y porque en la pared que saludaba a los que venían por el camino no tenía ninguna. Desde esa perspectiva parecía un bloque de cemento blanco, una caja de zapatos. “Es la que vive en la casa ciega”, escuché decir una vez a un par de chicos de la escuela, más grandes que yo, durante un recreo en el patio. Después de lo que pasó en 1996, empezaron a llamarla “la casa negra” o “la casa maldita” o hasta “la casa de los mil pies”, por los insectos negros que aún se veían sobre los muros pálidos, al menos según afirmaban quienes se aventuraban a acercarse. No muchos repetían esos apodosos en mi cara y no muchos venían a la casa: el cartero, dos veces por semana; y, por la tarde, algunos chicos que hacían apuestas con amigos, tocaban el timbre y enseguida salían corriendo por la calle que llevaba al pueblo. Con los años, la casa dejó de despertar interés, y lo que había ocurrido poco a poco se transformó en una leyenda, una historia que se narraba e iba cambiando cada vez a gusto de quien la contara. Al final, se convirtió en algo distante en el tiempo, en el espacio: una cosa fría, muerta, a la que no hay por qué temer ni evocar, obsoleta frente a las noticias más sensacionalistas de la televisión.



La casa ciega, así la llamaba mi madre con desprecio en la voz, moviendo la cabeza de un lado a otro siempre que algo dejaba de funcionar: una canilla, que empezaba a perder a pocas semanas de la última visita del plomero; un postigo con la madera carcomida por la humedad, que se astillaba cuando se lo cerraba de un golpe. La casa ciega, repetía con aspereza en la voz, sin agregar nada más, como si fuera una carga de la que no podía liberarse. La abuela hacía de cuenta que no escuchaba o a veces sonreía, pero yo sabía que, en el fondo, la frase la afectaba más de lo que prefería demostrar» (pp. 14-15).

### CONTACTO

**OLIVIA GALLO**

[fiordoeditorial.prensa@gmail.com](mailto:fiordoeditorial.prensa@gmail.com)

[correo@fiordoeditorial.com.ar](mailto:correo@fiordoeditorial.com.ar)